



Instructions for use
CAPSULE COFFEE MACHINE

Návod k obsluze
KÁVOVAR NA KAPSLE

Návod na obsluhu
KÁVOVAR NA KAPSULY

Használati útmutató
KAPSZULÁS KÁVÉFŐZŐ

Instrukcja obsługi
EKSPRES DO KAWY
NA KAPSUŁKI

CAPSULE COFFEE MACHINE



ES 700 PORTO BG
ES 701 PORTO BH
ES 702 PORTO W
ES 703 PORTO B
ES 720 PORTO W
ES 721 PORTO B

ES 700 | ES 701 | ES 702 | ES 703 | ES 720 | ES 721

KÁVOVAR NA KAPSLE

OBSAH

4	Vaše bezpečnost na prvním místě
8	Seznamte se se svým kávovarem
10	Použití vašeho kávovaru
14	Péče a čištění
16	Odstraňování problémů

A black Catler coffee machine is shown dispensing coffee into a clear glass. The machine has a sleek, modern design with a dark grey or black finish. The brand name "Catler" is printed in white on the upper part of the machine. A glass of coffee with a layer of foam is positioned under the spout. The background is a solid light grey.

Catler

Gratulujeme

vám k zakoupení vašeho nového kávovaru na kapsle.

VAŠE BEZPEČNOST NA PRVNÍM MÍSTĚ

Uvědomujeme si, jak důležitá je bezpečnost, a proto již od počátečního konceptu až po samotnou výrobu myslíme především na vaši bezpečnost. Přesto vás ale prosíme, abyste při používání elektrických zařízení byli opatrní a dodržovali následující pokyny:

- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí vykonávat děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.
- Udržujte spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Pokud je přívodní kabel poškozen, jeho výměnu svěřte odbornému servisnímu středisku, aby se zabránilo vzniku nebezpečné situace. Spotřebič s poškozeným přívodním kabelem je zakázáno používat.

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti. Spotřebič je rovněž určen pro osobní, nekomerční použití v prostorách, jako jsou:
 - kuchyňské kouty v obchodech, kancelářích a ostatních pracovištích;
 - v zemědělství;
 - hosty v hotelích, motelech a jiných obytných oblastech;
 - v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní.
- Spotřebič se nesmí ponořovat do vody při čištění.

 **VÝSTRAHA:** Zabraňte polití nástrčky.

- Povrchy, které přicházejí do kontaktu s vodou, čistěte podle pokynů, které jsou uvedeny v tomto návodu.

 **VÝSTRAHA:** Při nesprávném použití hrozí poranění.

- Povrch topného článku obsahuje po použití zbytkové teplo.
- Spotřebič nesmí být umístěn ve skřínce, jestliže se používá.
 - Před připojením spotřebiče k síťové zásuvce se ujistěte, že se jeho nominální napětí uvedené na typovém štítku shoduje s elektrickým napětím zásuvky.
 - Spotřebič připojujte pouze k řádně uzemněné zásuvce. Z bezpečnostních důvodů nedoporučujeme použití rozdvójky nebo prodlužovacího kabelu.
 - Spotřebič neumísťujte na parapety oken, odkapávací desku dřezu nebo na nestabilní povrchy. Vždy jej umísťte na stabilní, rovný a suchý povrch.

- Spotřebič nepokládejte na elektrický nebo plynový vaříč nebo do blízkosti otevřeného ohně.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte v bezprostředním okolí vany, sprchy nebo bazénu.
- Spotřebič je určen k přípravě kávy. Spotřebič používejte pouze k účelu, ke kterému je určen.
- Nepoužívejte spotřebič venku.
- Používejte spotřebič podle pokynů uvedených v návodu k použití. V opačném případě může dojít ke vzniku poranění, poškození spotřebiče nebo vzniku nebezpečné situace.
- Při provozu musí být ponechán volný prostor alespoň 15 cm okolo spotřebiče a nad ním pro zajištění dostatečné cirkulace vzduchu.
- Horní plochu spotřebiče nepoužívejte k odkládání jiných předmětů.
- Nádržku na vodu plňte čistou, studenou vodou. Nelijte do něj ohřátou vodu nebo jiné tekutiny ani do něj nevkládejte žádné předměty.
- Před zapnutím spotřebiče se ujistěte, že:
 - odkapávací tácek s mřížkou je řádně instalován na svém místě;
 - nádržka je naplněna dostatečným množstvím vody a je řádně instalována na svém místě. Hladina vody nesmí přesahovat rysku maxima.
- Nikdy neprovozuje spotřebič s prázdnou nádržkou na vodu. Hrozí poškození spotřebiče.
- Při provozu spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k opaření horkou vodou nebo párou.
- Při používání spotřebiče pravidelně kontrolujte stav vody v nádrži. Pokud klesne hladina vody pod rysku minima, doplňte ji podle pokynů uvedených v tomto návodu.
- Nad adaptérem uvnitř spotřebiče se nachází ostrá jehla, která slouží k propíchnutí kapsle při použití. Dbejte zvýšené opatrnosti, abyste se o ni neporanili. Nevkládejte ruce do vnitřního prostoru spotřebiče, když je držák vyjmutý.
- Dbejte zvýšené opatrnosti při manipulaci s odkapávací miskou plnou vody. Voda může být horká a hrozí riziko opaření nebo vzniku popálenin.
- Nepřemisťujte spotřebič se šálkem kávy umístěným na mřížce odkapávacího táčku nebo se šálky umístěnými na ploše určené k jejich nahřívání.
- Dbejte na to, aby se přívodní kabel nedostal do kontaktu s horkým povrchem.
- Spotřebič odpojujte od síťové zásuvky tahem za zástrčku, nikoli za přívodní kabel. Jinak by mohlo dojít k poškození přívodního kabelu nebo zásuvky.
- Zabraňte kontaktu přívodního kabelu a zástrčky s vodou nebo jinou tekutinou.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO POUŽÍVÁNÍ VŠECH ELEKTRICKÝCH ZAŘÍZENÍ

- Před použitím zcela odviňte napájecí kabel.
- Přívodní kabel nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky, dotýkat se horkých ploch nebo se zamotat. Nepokládejte těžké předměty na síťový kabel.
- Z bezpečnostních důvodů doporučujeme zapojit spotřebič do samostatného elektrického obvodu, odděleného od ostatních spotřebičů. Nepoužívejte rozdvojku ani prodlužovací kabel pro zapojení spotřebiče do síťové zásuvky.
- Abyste zabránili úrazu elektrickým proudem, neponořujte spotřebič, jeho základnu ani přívodní kabel do vody nebo jiné tekutiny.
- Doporučujeme provádět pravidelnou kontrolu spotřebiče. Spotřebič nepoužívejte, je-li jakkoli poškozen nebo je-li vadný napájecí kabel nebo zástrčka. Veškeré opravy je nutné svěřit nejbližšímu autorizovanému servisnímu středisku Catler.

- Jakoukoli jinou údržbu kromě běžného čištění je nutné svěřit autorizovanému servisnímu středisku Catler.
- Doporučujeme instalovat proudový chránič (standardní bezpečností spínače ve vaší zásuvce), abyste tak zajistili zvýšenou ochranu při použití spotřebiče. Doporučujeme, aby proudový chránič (se jmenovitým zbytkovým provozním proudem nebyl více než 30 mA) byl instalován do elektrického obvodu, ve kterém bude spotřebič zapojen. Obratťe se na svého elektrikáře pro další odbornou radu.

Návod je rovněž dostupný na stránkách www.catler.eu.

SEZNAMTE SE SE SVÝM KÁVOVAREM

POPIS KÁVOVARU



- 1. Ovládací tlačítka
- 2. Kryt
- 3. Držák na kapsli/sítko
- 4. Výdej kávy
- 5. Mřížka odkapávacího tácku

- 6. Vyjímatelný odkapávací tácek
- 7. Víčko nádržky na vodu
- 8. Nádržka na vodu
- 9. Úložný box na kapsle (pouze modely ES 720 a ES 721)

OVLÁDACÍ TLAČÍTKA



Malá káva

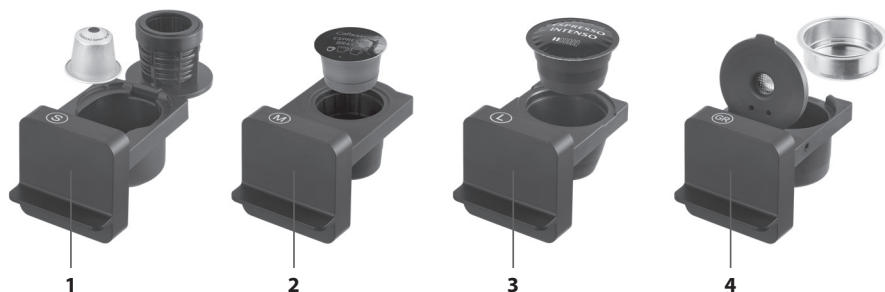


Středně velká káva



Velká káva

DODÁVANÉ DRŽÁKY



1. Držák velikosti **S** o Ø 36 mm, kompatibilní s kapslemi typu Nespresso
2. Držák velikost **M** o Ø 44 mm, kompatibilní s kapslemi typu Cafissimo / Tchibo
3. Držák velikost **L** o Ø 70 mm, kompatibilní s kapslemi typu Dolce Gusto
4. Držák **GR** pro sítko na mletou kávu

POUŽITÍ VAŠEHO KÁVOVARU

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče veškeré obaly a reklamní štítky/etikety. Umístěte kávovar na rovný, pevný a stabilní povrch v dostatečné vzdálenosti od síťové zásuvky. Zajistěte, aby okolo kávovaru byl dostatečný volný prostor (alespoň 10 minut) k zajištění správné cirkulace vzduchu.



VAROVÁNÍ!

Kávovar není určen k použití jako vestavný spotřebič a nesmí být umístěn ve skřínce, když se používá.

NAPLNĚNÍ NÁDRŽKY

Před naplněním nádržky se vždy ujistěte, že je přívodní kabel odpojen od síťové zásuvky. Nádržku na vodu vždy plňte čistou, studenou a pitnou vodou.

1. Opatrně vyjměte nádržku na vodu ze zadní části kávovaru.
2. Odstraňte víčko a naplňte vodou až po rysku MAX. Nasadte víčko zpět.
3. Nádržku zasuněte do kávovaru a mírně zatlačte, abyste spojili kontakty na dně nádržky a v kávovaru.



VAROVÁNÍ!

Maximální kapacita nádržky je 0,8 l vody.

Nepřepĺňujte ji. Při plnění vždy dodržujte rysky minima a maxima vyznačené na nádržce. Nikdy neplňte nádržku teplou nebo ohřátou vodou, perlivou vodou nebo jinými tekutinami, jako je např. mléko. To by mohlo vést k poškození spotřebiče.

POZNÁMKA:

Vodu nenechávejte v nádržce déle než jeden den. Pro přípravu kvalitní kávy je třeba použít vždy čerstvou vodu. Jinak může být negativně ovlivněna chuť výsledného nápoje.

Nádržku na vodu můžete plnit, i když je nádržka vložena v kávovaru. V takovém případě odstraňte víčko a nalijte vodu do nádržky. Nasadte víčko zpět.



VAROVÁNÍ!

Při nalévání dbejte zvýšené opatrnosti, abyste nepolíli kávovar nebo přívodní kabel.

PROPLÁCHNUTÍ KÁVOVARU

Před prvním použitím nebo po delší době, kdy jste kávovar nepoužívali, je třeba jej propláchnout, abyste vyčistili vnitřní potrubí a komponenty.

1. Ujistěte se, že je nádržka na vodu plná, v držáku není kapsle a kryt je zavřený. Na mřížku odkapávací misky položte šálek, do kterého bude voda vytékat.

2. Zapojte zástrčku přívodního kabelu do síťové zásuvky.
3. Stiskněte libovolné tlačítko, abyste kávovar zapnuli. Ovládací tlačítka se rozblíkají a kávovar se začne předehřívat. Doba předehřátí trvá asi 35 sekund.
4. Jakmile je předehřátí dokončené, zazní zvukové upozornění a všechna ovládací tlačítka se rozsvítí zeleně.
5. Stiskněte libovolné tlačítko, to se rozsvítí zeleně a kávovar se spustí. Voda se načerpá do vnitřního potrubí, ohřeje se a přes spařovací hlavu a výdej kávy vyteče do nádoby.
6. Když je proces propláchnutí dokončený, zazní zvukové upozornění a všechna ovládací tlačítka se rozsvítí zeleně.
7. Vyprázdněte šálek a kávovar je nyní připraven k použití.

POUŽITÍ

Kávovar je dodáván s třemi držáky na kapsle a jedním držákem na sítko pro mletou kávu. Budete si tak moci připravovat vaši oblíbenou kávu.



Držák velikosti **S** o Ø 36 mm, kompatibilní s kapslemi typu Nespresso



Držák velikost **M** o Ø 44 mm, kompatibilní s kapslemi typu Cafissimo / Tchibo



Držák velikost **L** o Ø 70 mm, kompatibilní s kapslemi typu Dolce Gusto



Držák **GR** pro sítko na mletou kávu

1. Zkontrolujte, že je v nádržce voda. V případě potřeby ji doplňte.
2. Otevřete kryt a vytáhněte držák.
3. Do vybraného držáku vložte vhodnou kapsli.
4. Pokud budete používat mletou kávu, nasypejte ji do sítka a řádně upěchujte. Poté vložte do držáku pro sítko na mletou kávu.



VAROVÁNÍ!

Kapsle používejte vždy s držákem, který je pro danou kapsli určen. Nekombinujte kapsle a držáky. Hrozí vážné poškození držáku i kávovaru.

5. Vložte držák zpět do kávovaru a zavřete kryt.
6. Pod výdej kávy položte šálek.
7. Zapojte zástrčku do síťové zásuvky a stisknutím libovolného tlačítka kávovar zapněte.
8. Spustí se proces předehřátí. Jakmile je kávovar předehřátý, všechna tlačítka se rozsvítí zeleně.
9. Stiskněte tlačítko vybraného nápoje a kávovar se spustí. Tlačítko vybraného nápoje se rozblíká a spustí se příprava kávy.
10. Proces přípravy se automaticky ukončí a kávovar se přepne do pohotovostního režimu, jakmile do šálku nateče přednastavené množství připravené kávy.
11. Otevřete kryt a vytáhněte držák. Použitou kapsli ekologicky likvidujte podle pokynů výrobce. Sítko s použitou mletou kávou vyjměte a kávovou sedlinu vyhodte do domácího kompostéru.



VAROVÁNÍ!

Použitá kapsle nebo sítko mohou být velmi horké.
Hrozí riziko popálení při nesprávné manipulaci.



VAROVÁNÍ!

Nevkládejte ruce do horní části vnitřního prostoru kávovaru, když je držák vyjmutý. Nachází se zde ostrá jehla, která slouží k propíchnutí kapsle při použití. Dbejte zvýšené opatrnosti, abyste se o ni neporanili.

POZNÁMKA:

Přípravu kávy nebude možné spustit, pokud je kryt otevřený. Pokud stisknete tlačítko vybraného nápoje, zatímco je kryt otevřený, tlačítka ☞ a ☞ se krátce rozblíkají zeleně.

AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Kávovar je vybaven funkcí automatického vypnutí po 9 minutách nečinnosti. Stisknutím libovolného tlačítka kávovar přepnete do pohotovostního režimu.

MANUÁLNÍ VYPNUTÍ

Pokud nebudete kávovar již používat, stiskněte současně tlačítka ☞ a ☞. Kávovar se vypne.

POKROČILÉ NASTAVENÍ KÁVOVARU

Kávovar umožňuje přizpůsobit nastavení objemu kávy vašim osobním preferencím. Objem každé připravované kávy je možné upravit.

Postupujte následujícím způsobem:

1. Pod výdej kávy položte šálek.
2. Stiskněte a podržte tlačítko vybraného nápoje. Spustí se příprava a kávovar začne vydávat kávu. Držte tlačítko stisknuté, dokud do šálku nenateče vámi požadovaný objem kávy. Poté tlačítko uvolněte. Objem kávy je možné nastavit od 25 ml do 200 ml.
3. Zazní zvukové upozornění a všechna ovládací tlačítka krátce zablikají.

POZNÁMKA:

Tlačítko vybraného nápoje je nutné držet minimálně 3 sekundy, aby kávovar vstoupil do režimu nastavení objemu kávy.

OBNOVA VÝCHOZÍHO OBJEMU KÁVY

V případě potřeby obnovy výchozího objemu kávy postupujte následujícím způsobem.

1. Stiskněte všechna ovládací tlačítka najednou na 5 sekund, když je kávovar zapnutý a připravený k přípravě kávy. Zazní zvukové upozornění.
2. Všechna ovládací tlačítka budou blikat zeleně 5 sekund. Dojde k obnově výchozího objemu kávy.
3. Tlačítko ☞ se rozblíká červeně.
4. Zkontrolujte, že je v nádržce voda a v držáku není žádná kapsle nebo sítko.
5. Stiskněte tlačítko ☞ a dojde k propláchnutí kávovaru (bez ohřevu vody).
6. Jakmile vyteče přednastavené množství vody, zazní dvakrát zvukové upozornění a kávovar se přepne do režimu předehřátí. Všechna ovládací tlačítka budou blikat zeleně.

OBNOVA TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ

Při obnově továrního nastavení se všechny vámi provedená nastavení vrátí na výchozí hodnoty z továrny.

1. Vypněte kávovar a odpojte zástrčku od síťové zásuvky. Pod výstupní otvor položte hrnek. V případě potřeby vyjměte odkapávací tácek.
2. Otevřete kryt.
3. Stiskněte a podržte tlačítka  a . Zatímco držíte tlačítka stisknutá, zapojte zástrčku do síťové zásuvky. Zazní jednou zvukové upozornění.
4. Uvolněte tlačítka.
5. Zavřete kryt a zazní dvakrát zvukové upozornění.
6. Stiskněte všechna ovládací tlačítka a zazní dlouhé zvukové upozornění.
7. Odpojte zástrčku od síťové zásuvky.
8. Nyní znovu zapojte zástrčku do síťové zásuvky a stiskněte libovolné tlačítko. Tlačítko  se rozblíká červeně.
9. Zkontrolujte, že je v nádrži voda a v držáku není žádná kapsle nebo sítko.
10. Stiskněte tlačítko  a dojde k propláchnutí kávovaru (bez ohřevu vody).
11. Jakmile vyteče přednastavené množství vody, zazní dvakrát zvukové upozornění a kávovar se přepne do režimu předeheřtí. Všechna ovládací tlačítka budou blikat zeleně.

PÉČE A ČIŠTĚNÍ

Před čištěním spotřebiče vždy nejdříve odpojte zástrčku přírodního kabelu od síťové zásuvky a nechte jej dostatečně vychladnout. Kávovar čistěte po každém použití.



VAROVÁNÍ!

**SPOTŘEBIČ, JEHO
PŘÍVODNÍ KABEL ANI
ZÁSTRČKU PŘÍVODNÍHO KABELU
NEOMÝVEJTE POD TEKOUČÍ VODOU
A NEPONOŘUJTE DO VODY ANI JINÉ
TEKUTINY.**

UPOZORNĚNÍ:

K čištění nepoužívejte ostré předměty, chemikálie, ředidla, rozpouštědla, benzín ani jiné podobné látky. V žádném případě nečistěte spotřebič pomocí parního přístroje.

DRŽÁK A SÍTKO

1. Otevřete kryt a vytáhněte držák. Použitou kapsli ekologicky likvidujte podle pokynů výrobce. Sítko s použitou mletou kávou vyjměte a kávovou sedlinu vyhodte do domácího kompostéru.
2. Držák a použité sítko opláchněte pod teplou tekoucí vodou a otřete čistou utěrkou dosucha.
3. Spodní část vnitřního prostoru kávovaru po vyjmutí držáku otřete mírně navlhčenou houbičkou a čistou utěrkou dosucha.
4. Držák vložte zpět do kávovaru.



VAROVÁNÍ!

Nevkládejte ruce do horní části vnitřního prostoru kávovaru, když je držák vyjmutý. Nachází se zde ostrá jehla, která slouží propíchnutí kapsle při použití. Dbejte zvýšené opatrnosti, abyste se o ni neporanili.

ODKAPÁVACÍ TÁCEK A MŘÍŽKA

1. Opatrně vyjměte odkapávací tácek, sejměte mřížku a obsah tácky vylijte.
2. Tácek a mřížku omyjte v teplé vodě s trochou kuchyňského saponátu a opláchněte čistou vodou. Otřete dosucha.

NÁDRŽKA NA VODU

1. Nádržku na vodu vyjměte z kávovaru a vodu vylijte.
2. Vypláchněte nádržku čistou, teplou vodou a otřete dosucha.

KÁVOVAR

Kávovar otřete měkkou, mírně navlhčenou houbičkou a otřete čistou utěrkou dosucha.

ODVÁPNĚNÍ

Minerální usazeniny, které se vyskytují ve vodě, se mohou usazovat ve vnitřním okruhu kávovaru v průběhu používání. Ty mohou negativně ovlivnit jeho chod, spotřebu energie, přípravu kávy i její výslednou chuť. Je proto důležité pravidelně provádět proces odvápnění, abyste tyto usazeniny odstranili. Doporučujeme odvápnit kávovar po asi 500 cyklech. Pokud používáte tvrdou vodu, doporučujeme odvápnit kávovar dříve. K odvápnění používejte speciální tablety k odvápnění, které jsou určeny pro tento typ kávovaru.

1. Ujistěte se, že je kávovar vypnutý a odpojený od síťové zásuvky.
2. Otevřete kryt a vložte držák na mletou kávu, ale bez sítka. Zavřete kryt.
3. Do nádržky nalijte čistou vodu až po rysku MAX a přidejte tabletu. Zamíchejte, aby se tableta rozpustila. Vložte nádržku do kávovaru.
4. Zapojte zástrčku do síťové zásuvky a zapněte kávovar. Nechte jej přehřát.
5. Pod výdej kávy položte hrnek nebo menší misku.
6. Stiskněte tlačítko . Celý proces opakujte, dokud nebude nádržka na vodu prázdná.
7. Nádržku vyjměte a vypláchněte.
8. Do nádržky nalijte čistou, studenou vodu a celý proces opakujte, dokud nebude nádržka na vodu prázdná. Tím odstraníte případné nečistoty, minerální usazeniny a zbytky odvápnovacího prostředku.

Uložení

Před uložením se ujistěte, že je spotřebič čistý, suchý a zcela vychladlý. Uložte jej na dobře větrané suché místo mimo dosah dětí a zvířat.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

V této kapitole naleznete nejběžnější problémy, se kterými se můžete setkat během používání spotřebiče. Pokud váš problém není zde uveden, nebo je uveden a přetrvává, přestaňte spotřebič používat, odpojte zástrčku přívodního kabelu ze síťové zásuvky a obraťte se na autorizované servisní středisko.

V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEOPRAVUJTE ANI NEROZEBÍREJTE SPOTŘEBIČ SAMI. NEOBSAHUJE ŽÁDNÉ DÍLY, KTERÉ BY MOHL UŽIVATEL SÁM OPRAVIT.

Problém	Příčina	Řešení
Káva nevytéká.	V nádržce není voda.	Doplňte vodu do nádržky.
Káva není dostatečně teplá.	Šálek na kávu byl studený.	Předejte šálek před přípravou kávy.
	Kávovar je zanesený vodním kamenem.	Provedte proces odvápění.
	Kávovar je studený.	Vyčkejte, až se kávovar předeje, a zapněte kávovar bez kapsle, aby horká voda ohřála vnitřní komponenty kávovaru.
Na desce okolo kávovaru je voda.	Z nádržky uniká voda.	Zkontrolujte, zdali je nádržka správně instalována.
	Odkapávací tácek je plný.	Vylijte vodu z odkapávacího táčku.
Kryt není možné zavřít.	Držák není správně umístěn v kávovaru.	Zatlačte držák do kávovaru.

Světelná kontrolka bude blikat červeně:

- když je nádržka prázdná;
- když v kávovaru není voda;
- po provedení továrního nastavení.

Provedte následující kroky, pokud kontrolka bliká červeně.

1. Doplňte vodu do nádržky.
2. Vytáhněte držák s kapslí/sítkem na mletou kávu.
3. Vložte držák zpět do kávovaru.
4. Stiskněte tlačítko s červeně blikající kontrolkou a kávovar se naplní vodou.
5. Vyčkejte, až se blikající červená kontrolka změní na zelenou blikající kontrolku.
6. Kávovar se začne předeht, a jakmile zelená kontrolka přestane blikat, kávovar je připraven k použití.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

Čeština je původní verze.

Adresa výrobce: FAST ČR, a.s., U Sanitasu 1621, Říčany CZ-251 01

POZNÁMKY

Because of continuous improvement of design and other properties, your product may slightly differ from the one shown on the pictures in this manual.

Z dôvodu neustáleho zdokonaľovania dizajnu a ďalších vlastností sa môže vami zakúpený výrobok mierne líšiť od výrobku uvedeného na obrázkoch v tomto návode.

Z dôvodu neustáleho zdokonaľovania dizajnu a ďalších vlastností sa môže vami kúpený výrobok mierne líšiť od výrobku uvedeného na obrázkoch v tomto návode.

A kivitel és más jellemzők állandó fejlesztése miatt a megvásárolt termék enyhén eltérhet az ezen útmutatóban található képeken mutatott terméktől.

Ze względu na ciągłe udoskonalanie designu i innych właściwości, zakupiony produkt może się nieznacznie różnić od produktu przedstawionego na rysunkach w niniejszej instrukcji.

**WWW.CATLER.EU**